FR - LIRE IMPERATIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION. Les articles électriques nécessitent une attention toute particulière et doivent impérativement rester sous surveillance lors de leur utilisation. Ils doivent bénéficier d'un entretien et/ou contrôle visuel régulier par leur utilisateur. Tout article présentant une défaillance, une anomalie ou une surchauffe inhabituelle ne doit plus être utilisé et remis à un centre SAV compétent ou à votre revendeur. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Cet article doit impérativement être connecté à un système électrique domestique conforme aux normes en vigueur, avec une protection par différentiel. Utilisation réservée aux particuliers.

GB - PLEASE CAREFULLY READ THROUGH THE OPERATING INSTRUCTIONS PRIOR TO USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME and store these instructions in a safe place. The instructions are to accompany the device if it is passed on to others. Electrical items require special attention and must always be supervised when used. They must be serviced and/or regularly checked by the user. If the device has a failure, a defect or an unusual overheating, it must not be used and has to be taken to a qualified service center or to your dealer. This device is not designed to be used by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities or those lacking experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or received instructions on how to use the device from them. This article must be connected to an electrical system that complies with domestic standards with a differential protection. The product is conceived for private use only.

DE - LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOLLSTÄNDIG DURCH und bewahren Sie sie für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf. Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte muss auch diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden. Elektrische Geräte erfordern besondere Aufmerksamkeit und müssen während des Betriebs stets beaufsichtigt werden. Sie müssen gewartet werden und/oder bedürfen einer regelmäßigen Sichtkontrolle durch den Benutzer. Weist das Gerät einen Schaden, Defekt oder eine Überhitzung auf, darf es nicht mehr benutzt werden und muss zum qualifizierten Servicetechniker oder zu Ihrem Händler gebracht werden. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Das Gerät darf zwingend nur an ein Hausstromnetz angeschlossen werden, das den geltenden Normen entspricht und vor Überspannung geschützt ist. Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt.

ES – LEER ANTES DE USAR ESTE MANUAL COMPLETAMENTE y mantenerlos cuidadosamente para su uso futuro. Artículos eléctricos requieren una atención especial y siempre deben ser supervisados cuando se los utiliza. Deben tener una entrevista y / o regular los controles visuales por el usuario. Cualquier falla del producto, defecto o inusual calentamiento no debe ser utilizado y distribuido a un servicio técnico cualificado o con su distribuidor. Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso de los aparatos por una persona responsable de su seguridad.. Este artículo debe estar conectado a un sistema eléctrico cumple con las normas nacionales con una protección diferencial. Para el uso por los individuos.

IT – LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE PRESENTE MANUALE e di tenerli con cura per un utilizzo futuro. Articoli elettrici richiedono un'attenzione particolare e deve essere svolta sempre durante il loro uso. Essi devono avere un colloquio e / o regolare i controlli visivi da parte dell'utente. Qualsiasi guasto del prodotto, difetto o inusuali surriscaldamento non deve essere utilizzato e distribuito a un centro assistenza qualificato o al rivenditore. Questo apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dello apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Questo articolo deve essere collegato ad un impianto elettrico conforme alle norme interne con una protezione differenziale. Per l'uso da parte di individui.

NL - LEZEN VOORDAT U DEZE HANDLEIDING HELEMAAL en zorgvuldig te bewaren voor toekomstig gebruik. Geeft u het apparaat aan iemand anders, overhandig dan ook de handleiding. Elektrische apparaten vereisen speciale aandacht en moet altijd worden begeleid bij het gebruik daarvan. Zij moeten beschikken over een interview en / of een regelmatige visuele controle door de gebruiker. Elk product defect, defect of abnormale oververhitting mag niet worden gebruikt en verspreid naar een gekwalificeerde service center of uw dealer. Dit apparaat is niet bedoeld voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze worden bijgestaan door een persoon die instaat voor hun veiligheid of als ze van die personen instructies kregen voor het gebruik van het apparaat. Dit artikel moet worden aangesloten op een elektrische installatie voldoet aan de nationale normen met een differentiële bescherming. Het apparaat werd ontworpen voor het privé-gebruik.

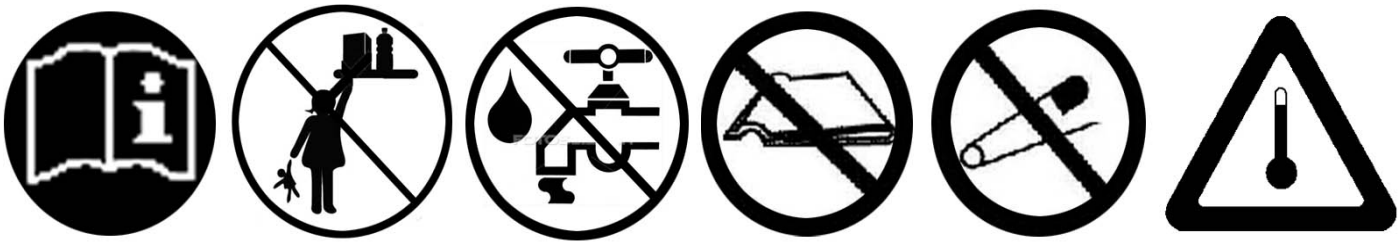
PT - LEIA ANTES DE USAR O MANUAL e mantê-los cuidadosamente para uso futuro. Artigos elétricos requerem uma atenção especial e deve ser sempre supervisionada quando utilizá-los. Eles devem ter uma entrevista e / ou verificações visuais regulares pelo utilizador. Qualquer produto falha, defeito ou incomuns superaquecimento não deve ser usado e distribuído a um centro de serviço ou revendedor. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização dos aparelhos por uma pessoa responsável pela sua segurança.Este artigo deve ser conectado a um sistema elétrico está em conformidade com as normas nacionais com uma proteção diferencial. Para uso por indivíduos.

PL - PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM całego podręcznika i przechowywać ją do wykorzystania w przyszłości. Elektryczne elementy wymagają szczególnej uwagi i zawsze musi być nadzorowane podczas ich używania. Muszą mieć wywiadzie i / lub regularnych kontroli wizualnych przez użytkownika. Wszelkie awarie, usterki lub nietypowe przegrzania nie należy stosować i doręczane w autoryzowanym centrum serwisowym lub sprzedawcą. Urządzenia nie są przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tych urządzeń przez opiekuna. Artykuł ten musi być podłączony do instalacji elektrycznej jest zgodny z krajowymi standardami o zabezpieczenia różnicowego. Do użytkowania przez osoby.

CZ - ČTĚTE PŘED POUŽITÍM celý tento návod pozorně a uchovejte je pro budoucí použití. Elektrické předměty vyžadují zvláštní pozornost a musí být vždy pod dohledem při jejich použití. Musejí mít pohovor a / nebo pravidelné vizuální kontroly uživatelem. Jakékoli selhání výrobku, vady nebo neobvyklé přehřátí by neměly být používány a distribuovány na specializovaný servis nebo svého prodejce. Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi nebo edostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístroji manipulovat, pokud nebyly o používání přístrojů předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Tento článek musí být připojen k elektrické soustavě v souladu s domácími norem s diferenciální ochrany. Pro použití jednotlivci.

SK - ČÍTAJTE PRED POUŽITÍM celý tento návod pozorne a uchovajte ich pre budúce použitie. Elektrické predmety vyžadujú osobitnú pozornosť a musí byť vždy pod dohľadom pri ich použití. Musia mať pohovor a / alebo pravidelné vizuálne kontroly užívateľom. Akékoľvek zlyhanie výrobku, chyby alebo neobvyklé prehriatiu by nemali byť používané a distribuované na špecializovaný servis alebo svojho predajcu. Tieto zariadenia nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie týchto zariadení osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Tento článok musí byť pripojený k elektrickej sústave v súlade s domácimi noriem s diferenciálnej ochrany. Pre použitie jednotlivci.

РУС - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ и хранить ее для использования в будущем. Электротехнические изделия требуют особого внимания и всегда должны находиться под наблюдением при их использовании. Они должны пройти собеседование и / или регулярный визуальный контроль пользователем. Любой продукт недостаточность, дефект или необычных перегрева не должны быть использованы и распространены среди квалифицированных сервисный центр или к дилеру. Данные приборы не предназначены для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев, когда приборы используются под контролем и при инструктировании со стороны лиц, ответственных за безопасность таких людей . Эта статья должна быть подключена к электрической системе соответствует внутренним стандартам дифференциальной защиты. Для использования частными лицами.



FR - COUSSIN CHAUFFANT 12VOLTS / 041772

VERSION 2013-12-09

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL ET CONSERVEZ-LES AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT PENDANT TOUTE LA DURÉE DE VIE DU PRODUIT.

ELLES CONTIENNEMENT DES INDICATIONS IMPORTANTES EN CE QUI CONCERNE LA FONCTIONALITÉ ET LA SECURITÉ POUR L'INSTALLATION, L'EMPLOI ET L'ENTRETIEN DU PRODUIT.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES :

1. Après avoir déballé le produit, assurez-vous que l'appareil soit intact et qu'il ne présente aucun dégât visible éventuellement dû au transport. En cas de doute, évitez d'utiliser l'appareil et adressez-vous aux nos Service Après-vente agréés.
2. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que les données indiquées sur la fiche signalétique correspondent à celles du réseau d'alimentation électrique de la voiture.
3. N'utilisez pas d'adaptateurs, d'adaptateurs multiples et/ou de rallonges.
4. Cet appareil devra être utilisé exclusivement comme coussin chauffant et de la manière indiquée dans le mode d'emploi. Tout autre emploi est considéré comme abusif et donc dangereux. Le fabricant ne peut en aucun cas être retenu responsable pour les dégâts éventuels provoqués par une utilisation inadéquate et erronée.
5. L'emploi de tout appareil électrique implique le respect de certaines règles fondamentales.

Spécialement les suivantes:

- Ne touchez jamais l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées ou humides.
- Ne tirez pas le cordon d'alimentation, ou l'appareil lui-même, pour débrancher la fiche de l'allume-cigare.
- N'exposez pas l'appareil aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc. ...)

6. Avant le nettoyage ou l'entretien, déconnectez l 'appareil du réseau d'alimentation électrique en débranchant la fiche.
7. En cas de panne et/ou de dysfonctionnement de l'appareil, éteignez-le et ne tentez aucune réparation. Pour cela, adressez- vous à votre revendeur.
8. Afin d'éviter des surchauffes pouvant s'avérer dangereuses, il est conseillé de dérouler toute la longueur du cordon d'alimentation et de débrancher la prise du réseau d'alimentation électrique lorsque l' appareil n'est pas utilisé.
9. Le cordon d'alimentation de cet appareil ne doit être remplacé en aucun cas. En cas de panne, l'appareil doit être éliminé.
10. Dans le cas où vous décideriez de jeter un appareil de ce type, nous vous conseillons de le rendre inopérant en coupant le cordon d'alimentation après avoir débranché la fiche de la prise de courant. Il est également conseillé de rendre inoffensives les parties de l'appareil susceptibles de constituer un danger, notamment pour les enfants qui pourraient se servir de l'appareil hors service pour jouer.
11. Ne plongez jamais l' appareil dans l'eau.
12. Une application prolongée à une température élevée peut provoquer des brûlures de la peau. Ne vous endormez pas lorsque le coussin chauffant est en marche. Ne tirez pas l'appareil par le cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon comme poignée. Ne l'utilisez pas pour des infirmes, des bébés ou des personnes insensibles à la chaleur.
13. L'appareil doit être utilisé sous surveillance permanente de l'utilisateur. En cas de chauffe inhabituelle, débrancher l'appareil et le retourner pour SAV.
14. Conserver hors de portée des enfants, y compris lorsque l'appareil est hors tension.

NE L'UTILISEZ PAS S'IL EST PLIÉ OU CHIFFONÉ N' Y ENFONCEZ PAS D'AIGUILLES OU D'ÉPINGLES (Risque d'électrocution)
IMPORTANT: Ce coussin chauffant est pourvu d'un dispositif spécial de sécurité qui règle automatiquement la température en faisant passer le courant et en l'excluant à intervalles réguliers. La température du coussin chauffant est celle maximum consentie par les règlementations CE en vigueur pour garantir la sécurité de l'utilisateur. Le produit ne chauffe donc pas excessivement. Il se contente de fournir une juste tiédeur.

Au moment de ranger l'appareil, le laisser refroidir avant de le plier

NE PAS UTILISER LE COUSSIN CHAUFFANT LORSQU'IL EST HUMIDE : Risque d'électrocution.
Lorsque l' appareil n'est pas utilisé, conservez-le dans endroit sec et évitez d'y poser dessus des objets lourds. Ne formez pas de plis. Examinez fréquemment l 'appareil et le cordon flexible pour repérer les signes éventuels d'usure ou de dégradation. Le cas échéant ou en cas de dysfonctionnement, rapportez l' appareil au détaillant où vous avez acquis l'article.

GB- SEAT HEATING CUSHION (12V)

PLEASE CAREFULLY READ THE INSTRUCTIONS OF THIS MANUAL AND STORE IT DURING THE WHOLE SERVICE LIFE OF THE PRODUCT. IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE FUNCTIONALITY AND SECURITY RULES RELATED TO THE INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF THIS PRODUCT.

1. After unpacking the product, make sure the device is intact and that there are no visible damages due to transport. In case of doubt, avoid using the device and bring it back to your retailer.
2. Before connecting the device, make sure the data read on the sheet correspond to those of your network power of the car.
3. Do not use adapters, multiple adapters and / or extension cords.
4. This device should be used exclusively as a heating pad and only the way described in the manual. Another use is considered abusive and therefore dangerous. The manufacturer may in no circumstances be held liable for any damage possibly caused by improper use.
5. The use of any electrical appliance implies respecting certain rules.
Especially the following: - Never touch the device when your hands are wet or damp.
- Do not pull the power cord, or the device itself, to disconnect the plug from the cigar lighter.
- Do not install to weather direct factors (rain, sun, etc ...)
6. Before cleaning or maintenance, disconnect the device from the power network by unplugging the socket.
7. In case of failure and / or malfunction on the device, shut it down and not attempt any repairs. To do this, please contact your retailer.
8. To avoid possibly dangerous overheating, it is advisable to place the entire length of cord and pull out the plug in the power network when not in use.
9. The power cord of this product should be replaced under no circumstance. In case of failure, the device must be eliminated.
10. In the case you decide to stop using this device, you should make it inoperative by cutting the cord, after having disconnected the plug from the socket. It is also advisable to render harmless the device parts that may constitute a danger, especially for children who might use the appliance out of service to play.
11. Never plunge the appliance in the water.
12. A prolonged high temperature may cause skin burns. Do not fall asleep when the heating pad is turned on. Do not pull the appliance by the power cord and do not use the cord as a handle. This device is not designed for use in hospitals. Do not use it for the infirm, babies or persons insensitive to heat.
IMPORTANT: This heating pad has a special security device that will automatically adjust the temperature by passing the power and exclude it at regular intervals. The temperature of the heating pad is the maximum provided by CE1 regulations in place to ensure the safety of the user. The product does not provide an excessive heat. Il merely provides a just lukewarm.
ADVISED NOT TO USE THE HEATING PAD WHEN WET.
When not in use, keep it in a dry place and avoid stacking on heavy objects. Please avoid anything that could form folds.
Frequently, check the appliance together with the flexible cord to detect any sign of wear or damage. When appropriate, or in case of malfunction, bring the appliance to retailer where you purchased the item.

Thank you for having acquired our CL25A heating pad. We are confident that you will appreciate its high reliability and quality, and the care that we made to the design of this product.

D- 12-VOLT-HEIZKISSEN

LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN IN DIESEM HANDBUCH UND BEWAHREN SIE DIESE, UM ZU EINEM SPÄTEREN ZEITPUNKT WÄHREND DER GESAMTEN LEBENSDAUER DES PRODUKTS.
SIE ENTHÄLT WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF DIE FUNKTIONALITÄT UND SICHERHEIT FÜR DIE INSTALLATION, BESCHÄFTIGUNG UND WARTUNG DES PRODUKTS
ALLGEMEINE:
1. Nach dem Auspacken der Ware, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht geöffnet und es hat keinen sichtbaren Schaden eventuell im Transport. Im Zweifelsfall sollten Sie das Gerät und wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst zugelassen.
2. Bevor Sie das Gerät, stellen Sie sicher, dass die Angaben auf dem Typenschild entsprechen denen des Stromversorgung.
3. Verwenden Sie keinen Adapter, Adapter vielfältigen und / oder Verlängerungskabel.
4. Dieses Gerät sollte ausschließlich als Heizkissen und, wie in der Bedienungsanleitung. Alles andere Beschäftigung ist als missbräuchlich und daher gefährlich. Der Hersteller darf in keinem Fall akzeptiert werden, die für die Schäden von einer möglichen Nutzung unzureichend und falsch.
5. Die Verwendung von elektrischem Gerät setzt die Einhaltung bestimmter Grundregeln.
Insbesondere die folgenden: - Berühren Sie niemals das Gerät, wenn Sie die feuchten oder nassen Händen.
- Ziehen Sie nicht das Netzkabel oder das Gerät selbst, für den Netzstecker aus der Steckdose.
- Setzen Sie das Gerät nicht gegen atmosphärische (regen, Sonne, etc. ...)
6. Vor der Reinigung oder Wartung, I Trennen Sie das Gerät vom Netz der Stromversorgung, indem Sie die.
7. Bei einem Ausfall und / oder Funktions- Störungen I Gerät, schalten Sie ihn aus und versuchen, keine Reparatur. Dazu wenden Sie sich an unsere **Kundendienst** zugelassen.
8. Zur Vermeidung von Überhitzung erforderlich, ist es ratsam, abgewickelt über die gesamte Länge des Netzkabels und Trennen Sie die Einnahme des Stromversorgungsnetzes I, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
9. Das Netzkabel dieses Gerät darf in keinem Fall ersetzt. Im Falle einer Panne, das beseitigt werden muss.
10. Für den Fall, entschlossen, nicht mehr mit einem Gerät dieser Art, empfehlen wir Ihnen, das zu verhindern, indem man das Kabel Stromversorgung, nachdem Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Es ist auch ratsam, unschädlich machen die Parteien die Kamera, die eine Gefahr vor allem für Kinder, die sich von der Kamera aus, um spielen.
11. Tauchen I nie das Gerät in das Wasser.
12. Längerer Anwendung bei hohen Temperaturen kann zu Verätzungen der Haut. Sie dürfen nicht einschlafen, wenn das Heizkissen ist. Ziehen Sie nicht das Gerät durch das Netzkabel und das Netzkabel nicht als Griff. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern. Verwenden Sie es nicht für Behinderte, Babys oder Personen, unempfindlich gegen Hitze.
Verwenden Sie es nicht WIRD ODER SCHOLLE LAPPEN GIBT NICHT INNEN Sie Pins oder Nadeln
Wichtig: Dieses Heizkissen ist mit einem speziellen Sicherheit, die automatisch die Temperatur, indem der Strom und ohne die in regelmäßigen Abständen. Die Temperatur des Heizkissens ist die maximal von den Regelungen in Kraft, CE1, um die Sicherheit des Benutzers. Das Produkt ist also nicht übermäßig erwärmt. Il begnügt sich mit einer gerade Halbherzigkeit.
I Wenn das Gerät nicht benutzt wird, stets in trockenen und vermeiden Sie es sich an schwere Gegenstände. Sich nicht in Falten. Häufig die Apparat und das Kabel flexibel werden, die mögliche Anzeichen von Verschleiß oder Zerstörung. Gegebenenfalls oder im Fall einer Störung, tragen zu einem unserer Kundendienst-Händler oder an den Einzelhandel erworben haben, wo du Artikel.

Wir freuen uns, dass unsere erwarb Heizkissen CL25A. Wir sind sicher, dass Sie wissen, schätzen seine hohe Zuverlässigkeit und Qualität sowie die Sorge, dass wir die mit der Gestaltung dieses Produkt.

ES - 12 VOLTIOS ALMOHADILLA ELÉCTRICA

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL Y CONSERVALO DURANTE TODA LA VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO. CONTIENE INFORMACIONES IMPORTANTES RELATIVAS A LA FUNCIONALIDAD Y LA SEGURIDAD DE LA INSTALACIÓN, DEL EMPLEO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO.
INSTRUCCIONES GENERALES :
1. Después de desempacar el producto, asegúrese de que el dispositivo está intacto y que no hay daños visibles. En caso de duda, evitar el uso del dispositivo y enviar a nuestro centro de servicio técnico.
2. Antes de conectar el dispositivo, asegúrese de que los datos que figuran en la hoja del producto corresponden a los de su red eléctrica.

3. No utilice adaptadores, múltiples adaptadores y / o cables de extensión.
4. Este dispositivo debe utilizarse exclusivamente como una almohadilla de calefacción y de la forma descrita en el manual. Cualquier otro empleo es considerado abusivo y, por tanto, peligroso. El fabricante no podrá en ningún caso estar tenido por responsable de los daños posiblemente causados por uso inadecuado.
5. El uso de cualquier aparato eléctrico significa respetar ciertas reglas.
Especialmente las siguientes:
- Nunca toque el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
- No tire el cable de alimentación, o el propio dispositivo, para desconectar el enchufe del zócalo.
- No instalar el clima (lluvia, sol, etc ...)
6. Antes de la limpieza o el mantenimiento, l dispositivo de desconexión en la red de energía por desconectar el enchufe.
7. En caso de incumplimiento y / o mal funcionamiento del dispositivo l, es recomendable apagarlo y no tratar cualquier reparación. Para ello, póngase en contacto con nuestro Servicio de tienda.
8. Para evitar el sobrecalentamiento puede ser peligroso, es aconsejable colocar la longitud total de cable y sacar el enchufe de la red de energía cuando yo no esté en uso.
9. El cable de alimentación de este producto debe ser sustituido en cualquier circunstancia. En caso de fracaso, el dispositivo debe ser eliminado.
10. En el caso o decidir no utilizar un dispositivo de este tipo, debe hacer inoperante por cortar el cordón Potencia desconectado después de que el enchufe del zócalo. También es aconsejable para neutralizar las partes el dispositivo puede constituir un peligro, especialmente para los niños que podrían utilizar las aeronaves fuera de servicio para jugar.
11. Nunca immerga este aparato en el agua.
12. Una alta temperatura prolongada puede causar quemaduras en la piel. No dormirse cuando la almohadilla de la calefacción está encendida. No tire de la aeronave a través del cable de alimentación y no utilizar el cable como manija. Este dispositivo no está diseñado para su uso en los hospitales. No lo utilice para los enfermos, los bebés o las personas insensibles al calor.

NO UTILIZAR SI ESTÁ DOBLADA O TRAPOS NO TALADRAR NI PONERLE AGUJAS NI PINS

IMPORTANTE: Este sistema de calefacción tiene un dispositivo especial de seguridad que ajustará automáticamente la temperatura pasando por el curso y excluidos a intervalos regulares. La temperatura de la calefacción almohadilla es el máximo previsto por los reglamentos CE1 en el lugar para garantizar la seguridad del usuario. El producto no excesivamente Así calentador. Il se limita a prever un sólo tibia.
Se aconseja no utilizar la almohada es la calefacción cuando está mojado.
Cuando yo no esté en uso, mantener en lugar seco y evitar pedir a principio de objetos pesados. No forma pliegues.
Examine con frecuencia l'appareil flexible y cable para detectar cualquier signo de desgaste o daño. Cuando corresponda, o en caso de mal funcionamiento, desgaste l'appareil a uno de nuestros servicios o tienda minorista donde adquirió el artículo.

Gracias por nuestra adquirido CL25A almohadilla para calentar. Estamos seguros de que usted podrá apreciar su alta fiabilidad y calidad, y el cuidado que hemos hecho para el diseño de este producto.

IT –PIASTRA ELETTRICA 12 VOLT

PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI DI QUESTO MANUALE E MANTENERE L'ORDINE DI VEDERE IL FUTURO PER TUTTI LA DURATA DEL PRODOTTO. ESSI CONTENGONO IMPORTANTI INFORMAZIONI IN MATERIA DI FUNZIONALITÀ E DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE L'OCCUPAZIONE E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO ISTRUZIONI GENERALI :

1. Dopo aver sballato il prodotto, assicurarsi che il dispositivo è intatto e che non vi siano danni visibili ad uno qualsiasi degli trasporto. In caso di dubbio, evitare di utilizzare il dispositivo e le invieremo al nostro servizio del negozio.
2. Prima di collegare il dispositivo, assicurarsi che i dati riportati sul foglio corrispondono a quelle della rete potere.
3. Non usare adattatori, adattatori multipli e / o prolunghe.
4. Questo dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente come un tappetino di riscaldamento e le modalità descritte nel manuale. Qualsiasi altra L'occupazione è considerata abusiva e quindi pericoloso. Il costruttore non può in alcun caso essere ritenuta responsabile per danni probabilmente causati da un uso improprio e sbagliato.
5. L'uso di mezzi elettrici nel rispetto di alcune regole.
In particolare le seguenti: - Non toccare mai il dispositivo quando le vostre mani sono bagnate o umide.
- Non tirare il cavo di alimentazione, o il dispositivo stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non installare il atmosferiche (pioggia, sole, ecc ...)
6. Prima di manutenzione o pulizia, scollegare ho dispositivo nella rete di alimentazione da parte di scollegare la presa.
7. In caso di guasto e / o malfunzionamento ho dispositivo, spegnerlo e non qualsiasi tentativo di riparazione. Per effettuare questa operazione, si prega di contattare il nostro Servizio negozio.
8. Per evitare il surriscaldamento può essere pericoloso, è opportuno collocare l'intera lunghezza del cavo e staccare la spina nella rete di alimentazione quando io 'non è in uso.
9. Il cavo di alimentazione di questo prodotto dovrebbe essere sostituito in qualsiasi circostanza. In caso di guasto, il dispositivo deve essere eliminata.
10. Nel caso o decidere di non utilizzare un dispositivo di questo tipo, si dovrebbe rendere inoperante tagliando il cavo Potenza disconnesso dopo la spina dalla presa di corrente. Si consiglia inoltre di rendere innocue le parti il dispositivo potrebbe costituire un pericolo, soprattutto per i bambini che potrebbero utilizzare l'aereo di servizio per giocare.
11. Non ho mai apparecchio immersione in acqua.
12. Una prolungata ad alta temperatura può causare ustioni della pelle. Non si addormentano quando il blocco di riscaldamento è acceso. Non tirare l'aeromobile attraverso il cavo di alimentazione e di non utilizzare il cavo come un manico. Questo dispositivo non è progettato per l'uso negli ospedali. Non utilizzare per i malati, i bambini o le persone insensibile al calore.

NON UTILIZZARE SE È PIEGATO O STRACCIATO SPINGERE AGHI O SPILLI

IMPORTANTE: in questo sistema di riscaldamento tappetino ha uno speciale dispositivo di sicurezza che regola automaticamente la temperatura facendo passare il corso Ad esclusi a intervalli regolari. La temperatura del coscino di riscaldamento è il massimo previsto dalla normativa CE1 in atto per garantire la sicurezza degli utenti. Il prodotto non eccessivamente Così riscaldamento. Il si limita a prevedere uno solo tiepida.
Si consiglia di non utilizzare il cuscino riscaldamento quando è bagnato.
Quando l 'non in uso, conservare in luogo asciutto ed evitare di chiedere superiore oggetti pesanti. Non forma pieghe.
Esaminare l'appareil spesso e flessibile cavo per rilevare eventuali segni di usura o danneggiamento. Se del caso, o in caso di malfunzionamento, l'usura l'appareil a uno dei nostri servizi negozio o rivenditore presso cui è stato acquistato l'articolo.

Grazie per aver acquistato il nostro CL25A riscaldamento tappetino. Siamo fiduciosi che apprezzeranno la sua alta affidabilità e qualità, e la cura che abbiamo fatto per la progettazione di questo prodotto.

NL- 12 VOLT VERWARMING KUSSEN

LEEST U DE INSTRUCTIES IN DEZE HANDLEIDING CONSEVEZ EN HET BEVEL TOT DE TOEKOMST ZIEN VOOR ALLE LEVENSDUUR VAN HET PRODUCT. ZIJ BEVATTEN BELANGRIJKE INFORMATIE MET BETREKKING TOT IN DE FUNCTIONALITEIT EN VEILIGHEID VOOR DE INSTALLATIE WERKGELEGENHEID EN HET ONDERHOUD VAN PRODUCT

ALGEMENE INSTRUCTIES:

1. Na het uitpakken van het product, zorg ervoor dat het apparaat intact is en of er geen zichtbare schade aan een van vervoer. Als u twijfelt, vermijd het gebruik van het apparaat en stuur je naar onze werkplaats.

2. Voordat u het apparaat aansluit, moet u controleren of de gegevens vermeld op het blad komen overeen met die van de netwerk - macht.
3. Gebruik geen adapters, meerdere adapters en / of verlengsnoeren.
4. Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt als verwarmings-pad en de wijze zoals beschreven in de handleiding. Alle andere Werkgelegenheid is als misbruiken en daarom gevaarlijk. De fabrikant kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor schade mogelijk veroorzaakt door oneigenlijk gebruik en verkeerde.
5. Het gebruik van alle elektrische middelen die aan bepaalde regels. Vooral de volgende:
- Nooit aanraken van het apparaat wanneer uw handen nat of vochtig is.
- Trek niet aan het netsnoer of het apparaat zelf te ontkoppelen, de stekker uit het stopcontact.
- Niet installeren van de weersomstandigheden (regen, zon, etc ...)
6. Vóór het reinigen of het onderhoud, ik zorg ervoor dat apparaat in het netwerk door de macht u de socket.
7. In geval van een storing en / of de storing Ik apparaat afsluiten en niet proberen eventuele reparaties. Om dit te doen, neem dan contact op met onze Service shop.
8. Om te voorkomen dat de Oververhitting kan gevaarlijk zijn, is het raadzaam om de gehele lengte van de kabel en trek de stekker in het stopcontact netwerk wanneer ik niet in gebruik is.
9. Het netsnoer van dit product dient te worden vervangen onder alle omstandigheden. In geval van een storing, moet het apparaat worden uitgeschakeld.
10. In het geval is, of besluiten geen gebruik te maken van een toestel van dit type, je moet het buiten werking gesteld door een vermindering van het snoer Power verbroken nadat de stekker uit het stopcontact. Het is ook raadzaam om nschadelijk maken de partijen het hulpmiddel kunnen worden aangemerkt als een gevaar, vooral voor kinderen die misschien gebruik maken van de vliegtuigen buiten dienst voor spelen.
11. Ik heb nooit duik toestel in het water.
12. Een langdurig hoge temperatuur kan leiden tot huid brandwonden. Niet in slaap vallen als de verwarming infoblad is ingeschakeld. Trek niet aan het vliegtuig via de stekker uit het stopcontact en maakt geen gebruik van het snoer als een handvat. Dit apparaat is niet ontworpen voor gebruik in ziekenhuizen. Gebruik het niet voor de zieken, kinderen of personen die ongevoelig zijn voor warmte.

NIET GEBRUIKEN INDIEN IS GEVOUWEN OF LOMPEN NIET GEEN NAALD OF PINNEN

BELANGRIJK: Deze verwarming doekje heeft een speciale veiligheidsapparaat dat zich automatisch kunnen aanpassen van de temperatuur met het passeren van de cursus en niet met regelmatige tussenpozen. De temperatuur van de verwarming infoblad is de maximumtijd die door CE1 regels opgesteld om de veiligheid van de gebruiker. Het product is niet overdreven Zo kachel. II bevat slechts een gewoon lauw.
Wordt geadviseerd geen gebruik te maken van het kussen nat is verwarming.
Toen ik 'niet gebruikt, bewaar deze op droge plaats en het voorkomen van zware voorwerpen boven vragen. Vormt geen vouwen.
Controleer regelmatig de apparaat flexibele kabel om eventuele tekenen van slijtage of beschadiging. Waar nodig, of in geval van storingen, slijtage naar een van onze service-shop of winkel waar u gekocht artikel.

Dank u voor onze verworven CL25A verwarming blok. We zijn ervan overtuigd dat u zult begrijpen zijn hoge betrouwbaarheid en kwaliteit, en de zorg die wij aan de opzet van dit product.

P- ALMOFADA DE AQUECIMENTO 12 VOLT

LEIA AS INSTRUÇÕES DO MANUAL E MANTENHA O INTUITO DE VER O FUTURO, PARA TODA A VIDA ÚTIL DO PRODUTO.
QUE CONTÊM AS INFORMAÇÕES RELATIVAS IMPORTANTE NA FUNCIONALIDADE E SEGURANÇA PARA INSTALAÇÃO EMPREGO E MANUTENÇÃO DO PRODUTO
INSTRUÇÕES GERAIS :
1. Depois de descompactar o produto, certifique-se que o dispositivo está intacta e que não há danos visíveis a qualquer um transporte. Em caso de dúvida, evite utilizar o aparelho e enviá-lo ao nosso serviço de assistência técnica.
2. Antes de ligar o aparelho, certifique-se os dados mostrados na folha correspondem aos da rede poder.
3. Não utilizar adaptadores, várias placas e / ou extensões.
4. Este dispositivo deve ser utilizado exclusivamente como um bloco de aquecimento e da forma descrita no manual. Qualquer outro emprego é considerado abusivo e, por isso, perigoso. O fabricante pode, em circunstância alguma, ser responsabilizada por danos possivelmente causada pelo uso inadequado e errado.
5. A utilização de qualquer meio eléctricas respeitando determinadas regras.
Especialmente as seguintes: - Nunca toque no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- Não puxe o cabo de energia, ou do próprio dispositivo, para desconectar o plugue da tomada.
- Não instale o clima (chuva, sol, etc ...)
6. Antes de limpeza ou de manutenção, vou desligar o dispositivo na rede pelo poder tirar o soquete.
7. Em caso de avaria e / ou mau funcionamento eu dispositivo, encerrá-lo e não repara qualquer tentativa. Para fazer isso, entre em contato com o nosso Serviço de assistência técnica.
8. Para evitar o sobreaquecimento pode ser perigoso, é aconselhável colocar todo o comprimento do cabo e do puxe a respectiva ficha na rede de energia quando eu não esteja em uso.
9. O cabo de alimentação deste produto deve ser substituído em nenhuma circunstância. Em caso de falha, o dispositivo deve ser eliminado.
10. No caso ou decidir não usar um dispositivo deste tipo, você deverá tornar inoperantes por cortar o cordão Power desconectada após o plugue da tomada. Também é aconselhável para neutralizar as partes o dispositivo pode constituir um perigo, especialmente para crianças que possam utilizar as aeronaves fora de serviço para brincar.
11. Eu nunca mergulhar aparelho na água.
12. Uma prolongada a temperaturas altas podem causar queimaduras da pele. Não adormecem quando o bloco de aquecimento é ligada. Não puxe a aeronave através do cabo de alimentação e não usar o cabo como um punho. Este dispositivo não está concebido para uso em hospitais. Não use isso para os enfermos, os bebês ou pessoas insensíveis ao calor.

Não usar se for dobrada ou trapos Não putjar há agulhas e alfinetes

IMPORTANTE: Este bloco de aquecimento tem um dispositivo especial de segurança que irá ajustar automaticamente a temperatura passando o curso e excluídos, a intervalos regulares. A temperatura do bloco de aquecimento é a duração máxima prevista pelos regulamentos CE1 no local para garantir a segurança do usuário. O produto não excessivamente Assim aquecedor. II apresenta apenas um pouco morno.
Aplique-o sobre a parte do corpo que você quer quentes e seleccionar a temperatura desejada. Não use-o para aquecer e Selecione a temperatura desejada. Não use isso para aquecer animais. Para obter um excelente resultado, cobrir o aquecimento pad para que o calor não se dispersar quando a corrente está excluída

PL- 12 V PODUSZKI

ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJAMI TEGO PODRĘCZNIKA I NA BIEŻĄCO, ABY ZOBACZYĆ PRZYSZŁOŚĆ DLA WSZYSTKICH PRZEZ CAŁY OKRES UŻYTKOWANIA DANEGO PRODUKTU. ZAWIERAJĄ ONE WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE FUNKCJONALNOŚCI I BEZPIECZEŃSTWA DLA INSTALACJI
ZATRUDNIENIA I UTRZYMANIA PRODUKTU
OGÓLNE INSTRUKCJE:
. 1. Po rozpakowaniu produktu, upewnij się, że urządzenie jest nienaruszone i że nie istnieją żadne widoczne uszkodzenia któregokolwiek z transportu. W razie wątpliwości, należy unikać korzystania z urz ± dzenia i wysłać do naszego serwisu sklepu.

. 2. Przed podłączeniem urządzenia należy się upewnić, że dane wykazane w arkuszu, które odpowiadają sieci
moc. Tablicy znajduje się w urządzeniu.
. 3. Nie używaj karty, wiele urządzeń i / lub rozszerzenie sznury.
. 4. To urządzenie powinno być używane wyłącznie jako poduszka cieplna i sposób opisany w podręczniku. Wszelkie inne
Zatrudnienie jest uważane za obraźliwe, a tym samym niebezpieczne. Producent może w żadnym wypadku nie może być
pociągnięty do odpowiedzialności za szkody prawdopodobnie spowodowane przez niewłaściwe wykorzystanie i złe.
. 5. Wykorzystanie wszelkich środków elektrycznych poszanowaniem pewnych reguł. W szczególności następujące: - Nigdy nie dotykaj urządzenia, gdy twoje ręce są mokre lub wilgotnym.
- Nie należy wyciągnąć kabel zasilający, lub samo urządzenie, aby odłączyć wtyczkę z gniazda.
- Nie należy instalować na warunki atmosferyczne (deszcz, słońce, itp ...)
. 6. Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia w I odłącz zasilanie przez sieć unplugging gniazda.
7. W przypadku awarii i / lub nieprawidłowego działania urządzenia I, jego zamknięcie i nie należy wykonywać żadnych napraw. Aby to zrobić, skontaktuj się z naszym Usługi sklep.
8. Aby uniknąć Przegrzewanie może być niebezpieczne, wskazane jest miejsce na całej długości przewodu i wyciągnij wtyczkę zasilania w sieci, kiedy "nie jest używana.
9. Przewód zasilający z tego produktu powinny zostać zastąpione w żadnych okolicznościach. W przypadku niespełnienia warunków, urządzenia muszą zostać wyeliminowane.
10. Lub w przypadku nie będzie korzystał z urządzenia tego typu, należy je niepracującym przez cięcia przewodu zasilającego Odłączony od zasilania wtyczkę z gniazdka. Wskazane jest również unieszkodliwiać strony urządzenie może stanowić zagrożenie, zwłaszcza dla dzieci, które mogą korzystać z samolotu obecnie usługi dla grać.
11. I nigdy nie nurkować w wodzie aparatury.
12. Przedłużony wysoka temperatura może powodować oparzenia skóry. Nie zasypia, gdy poduszka cieplna jest włączony. Nie pociągnij samolotów poprzez przewód zasilający i nie korzystają z przewodu jako uchwyt. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w szpitalach. Nie używaj go do chorzy, dzieci lub osoby niewrażliwe na ciepło.
Nie używać, jeśli jest składany lub szmat Nie brak igieł i szpilek
WAŻNE: Ten ogrzewania opuszki posiada specjalne zabezpieczenia, że urządzenie będzie automatycznie regulować temperaturę w trakcie mijania i wyłączone w regularnych odstępach czasu. Temperatury ogrzewania nasączony jest maksymalny okres przewidziany przez CE1 wykonawcze w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Produkt nie nadmiernie Tak grzejnik. II, świadczy tylko po prostu letni.
Zaleca się, aby nie używać w poduszkę, kiedy ogrzewanie jest mokra.
Kiedy "nie są używane, przechowywać go w suchym miejscu i unikać zadawania górę ciężkie przedmioty. Nie stanowi marszczenie. Bada często l'appareil i elastyczny przewód w celu wykrycia wszelkich oznak zużycia lub uszkodzeń. W stosownych przypadkach, lub w przypadku uszkodzenia, zużycie l'appareil do jednego z naszych usług sklepu lub punktu sprzedaży detalicznej, gdzie został zakupiony art.

Dziękujemy za nasze nabyte ogrzewania manipulatora. Jesteśmy pewni, że docenią wysoką jakość i niezawodność, oraz opiekę, że zrobiliśmy do projektowania tego produktu.

CZ – 12VOLTS VYTÁPĚNÍ PAD

PŘEČTĚTE SI POKYNŮ TOHOTO NÁVODU A USCHOVEJTE JE BUDOUCÍM POUŽITÍ CELOU DOBU ŽIVOTNOSTI PRODUKTU.
ONI CONTIENNEMENT DOPORUČENÍ OHLEDNĚ FUNKČNOSTI A BEZPEČNOSTI PRO INSTALACI, POUŽITÍ A ÚDRŽBU VÝROBKU.
VŠEOBECNÉ POKYNY:
1. Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda zařízení je neporušená a nevykazuje žádné viditelné poškození možná kvůli dopravě. Pokud máte pochybnosti, nepoužívejte jednotku a naleznete na poprodejní služby schválené.
2. Před připojením spotřebiče se ujistěte, že údaje uvedené na formuláři odpovídají sítě
Výkon vozu.
3. Nepoužívejte adaptéry, vícenásobné adaptéry a / nebo rozšíření.
4. Toto zařízení bude používán výhradně jako topné podložky a způsobem uvedeným v uživatelské příručce. Další zaměstnání je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být v žádném případě zodpovědný za škody potenciálu v důsledku zneužití, a mýlí.
5. Použití jakéhokoliv elektrického spotřebiče předpokládá respekt k některých základních pravidel.
Zejména následující:
- Nikdy se nedotýkejte spotřebiče mokrýma rukama jsou mokré nebo vlhké.
- Netahejte za napájecí kabel nebo přístroj samotný, odstranit zátku z cigaretového zapalovače.
- Nevystavujte atmosférickým vlivům (déšť, slunce, atd. ....)
6. Před čištěním nebo údržbou, odpojte I přístroj od elektrické sítě odpojením zástrčky.
7. V případě poruchy nebo selhání zařízení, vypněte jej nebo se pokusit o opravu. K tomu, obraťte se na svého prodejce.
8. Aby nedošlo k přehřátí, které může být nebezpečné, je vhodné umístit na celou délku kabelu a odpojte napájecí síti, kde je mi přístroj není používán.
9. Napájecí kabel tohoto spotřebiče musí být vyměněny za žádných okolností. V případě poruchy, musí být zařízení odstraněny.
10. V případě, že se rozhodnete vzít si fotoaparát tohoto typu, doporučujeme, aby bylo mimo provoz snížením napájecí kabel a po odpojení zástrčku ze zásuvky. Je také vhodné zneškodňování části zařízení může představovat nebezpečí zejména pro děti, které by je mohly použít na napájení hrát.
11. Já neponořujte přístroj do vody.
12. Dlouhotrvající aplikace vysokých teplotách může způsobit popálení pokožky. Ne usnout, když je na topení podložka. Netahejte přístroj za přívodní kabel nebo použít kabel jako rukojeť. Nepoužívejte ji pro děti nemohoucí, nebo osoby necitlivé na teplo.
13. Zařízení musí být pod neustálým dohledem uživatele. V případě neobvyklého tepla, odpojte přístroj a vrátit jej SAV.
14. Uchovávejte mimo dosah dětí, i když je vypnutý.
Nepoužívejte jej, nebo pokud je složen CHIFFONÉ N 'Y nesmí stisknout PIN nebo jehličí v Nebezpečí úrazu elektrickým proudem)
DŮLEŽITÉ: topení podložka je vybaven speciálním bezpečnostním systémem, který automaticky reguluje teplotu při průchodu proudu, a vyloučit ji v pravidelných intervalech. Teplota topné podložky je maximální přípustná podle právních předpisů ES v platnost, aby byla zajištěna bezpečnost uživatele.
Výrobek není příliš horká. To prostě poskytuje pouze teplo.
Při ukládání fotoaparátu, nechte ho vychladnout před skládání
NEPOUŽÍVEJTE TOPNÉHO PAD za mokra: riziko úrazu elektrickým proudem.
Když jsem se přístroj nepoužívá, udržovat ji v suchu a vyhnout se položit těžké předměty. Netvoří záhyby.
Často jsem se podívat na zařízení a ohebný kabel, zda nejeví známky jakéhokoliv opotřebení nebo poškození. V případě potřeby nebo v případě poruchy, uvedu jednotku k prodejci, kde jste zakoupili článek.

SK – 12VOLTS VYKUROVANIE PAD

PREČÍTAJTE SI POKYNOV TOHTO NÁVODU A USCHOVAJTE JE BUDÚCIM POUŽITIE CELÚ DOBU ŽIVOTNOSTI PRODUKTU.
ONI CONTIENNEMENT ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE FUNKČNOSTI A BEZPEČNOSTI PRO INŠTALÁCIU, POUŽITIE A ÚDRŽBU VÝROBKU.
VŠEOBECNÉ POKYNY:
1. Po vybalení výrobku skontrolujte, či zariadenie je neporušená a nevykazuje žiadne viditeľné poškodenia možno kvôli doprave. Ak máte pochybnosti, nepoužívajte jednotku a nájdete na popredajné služby schválené.

2. Pred pripojením spotrebiča sa uistite, že údaje uvedené na formulári zodpovedajú siete
Výkon vozidla.
3. Nepoužívajte adaptéry, viacnásobné adaptéry a / alebo rozšírenie.
4. Toto zariadenie sa bude používať výhradne ako vykurovacie podložky a spôsobom uvedeným v užívateľskej príručke. Ďalšie zamestnania je považované za nevhodné a teda nebezpečné. Výrobca nemôže byť v žiadnom prípade zodpovedný za škody potenciálu v dôsledku zneužitia, a myli.
5. Použitie akéhokoľvek elektrického spotrebiča predpokladá rešpekt k niektorých základných pravidiel.
Najmä nasledujúce:
- Nikdy sa nedotýkajte spotrebiča mokrými rukami sú mokré alebo vlhké.
- Neťahajte za napájací kábel alebo prístroj samotný, odstrániť zátku z cigaretového zapaľovača.
- Nevystavujte atmosférickým vplyvom (dážď, slnko, atď ....)
6. Pred čistením alebo údržbou, odpojte Aj prístroj od elektrickej siete odpojením zástrčky.
7. V prípade poruchy alebo zlyhania zariadenia, vypnite ho alebo sa pokúsiť o opravu. K tomu, obráťte sa na svojho predajcu.
8. Aby nedošlo k prehriatiu, ktoré môže byť nebezpečné, je vhodné umiestniť na celú dĺžku kábla a
odpojte napájací sieti, kde je mi prístroj nie je používaný.
9. Napájací kábel tohto spotrebiča musí byť vymenené za žiadnych okolností. V prípade poruchy, musí byť zariadenie odstránené.
10. V prípade, že sa rozhodnete vziať si fotoaparát tohto typu, odporúčame, aby bolo mimo prevádzky znížením napájací kábel a po odpojení zástrčku zo zásuvky. Je tiež vhodné zneškodňovanie časti zariadenia môže predstavovať nebezpečenstvo najmä pre deti, ktoré by ich mohli použiť na napájanie hrať.
11. Ja neponárajte prístroj do vody.
12. Dlhotrvajúci aplikácie vysokých teplotách môže spôsobiť popálenie pokožky. Nie zaspať, keď je na kúrenie podložka. Neťahajte prístroj za prívodný kábel alebo použiť kábel ako rukoväť. Nepoužívajte ju pre deti nemohúci, alebo osoby necitlivé na teplo.
13. Zariadenie musí byť pod neustálym dohľadom užívateľa. V prípade neobvyklého tepla, odpojte prístroj a vrátiť ho SAV.
14. Uchovávajte mimo dosahu detí, aj keď je vypnutý.
Nepoužívajte ho, alebo ak je zložený Chiffon N 'Y nesmie stlačiť PIN alebo ihličia v Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom)
DÔLEŽITÉ: kúrenie podložka je vybavený špeciálnym bezpečnostným systémom, ktorý automaticky reguluje teplotu pri prechode prúdu, a vylúčiť ju v pravidelných intervaloch. Teplota vykurovacej podložky je maximálna prípustná podľa právnych predpisov ES do platnosti, aby bola zaistená bezpečnosť používateľa. Výrobok nie je príliš horúca. To jednoducho poskytuje iba teplo.
Pri ukladaní fotoaparátu, nechajte ho vychladnúť pred skladanie
NEPOUŽÍVAJTE VYKUROVACIEHO PAD za mokra: riziko úrazu elektrickým prúdom.
Keď som sa prístroj nepoužíva, udržiavať ju v suchu a vyhnúť sa položiť ťažké predmety. Netvorí záhyby.
Často som sa pozrieť na zariadenie a ohybný kábel, či nejaví známky akéhokoľvek opotrebenia alebo poškodenia. V prípade potreby alebo v prípade poruchy, uvediem jednotku k predajcovi, kde ste zakúpili článok.

РУС-12 ВОЛЬТ ГРЕЛКУ

ИОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ В ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ, И ДЕРЖАТЬ ДЛЯ ПРОСМОТРА БУДУЩЕГО ДЛЯ ВСЕГО СРОКА УЖБЫ ПРОДУКТА.
ОНИ СОДЕРЖАТ ВАЖНУЮ РОЛЬ В ИНФОРМАЦИИ О ФУНКЦИОНАЛЬНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ УСТАНОВКИ ЗАНЯТОСТЬ И ПОДДЕРЖАНИЕ ПРОДУКТА
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ :
1. После распаковки продукт, убедитесь, что устройство в порядке и что Есть никаких видимых повреждений на любой из транспорта. Если есть сомнения, следует избегать использования устройства и отправлять вам наш магазин.
2. Перед подключением устройства, убедитесь, что данные отображаются на листе соответствуют эти сети
сила. Пластина находится в устройстве.
3. Не используйте адаптеры, несколько адаптеров и / или удлинители.
4. Это устройство должно использоваться исключительно в качестве отопления и колодки образом описано в руководстве. Любые другие Работа считается оскорбительным, и поэтому опасно. Изготовитель может ни при каких обстоятельствах не будет нести ответственность за ущерб,
возможно, вызванные неправильным использованием, и ошибаются.
5. Применение любых электрических средств соблюдении определенных правил.
Особенно следующее: - Никогда не прикасайтесь к устройству мокрыми руками, или влажный.
- Не потянуть за шнур, или само устройство, чтобы отключить вилку из электророзетки.
- Не устанавливайте погоды (дождь, солнце, и т.д. ...)
6. Перед чисткой или содержание, я отключить устройство в электрическую сеть путем отключения сокет.
7. В случае неисполнения и / или неисправности устройства я, закрыть ее вниз, а не попытка какого-либо ремонта. Для этого, пожалуйста, свяжитесь с нашими
Служба магазин.
8. Чтобы избежать перегрева может быть опасным, то целесообразно разместить по всей длине кабеля и
вытащите вилку в электрическую сеть, когда я "не используется.
9. Шнур питания от этого продукта должно быть заменено ни при каких обстоятельствах. В случае неудачи, устройство должно быть ликвидировано.
10. В случае или принять решение не использовать устройство такого типа, вы должны сделать его недействительным путем резки кабеля
Мощность отключен после вилку из электророзетки. Кроме того, целесообразно обезвредить партий
Устройство может представлять собой опасность, особенно для детей, которые могут использовать самолеты из эксплуатации для играть.
11. Я никогда не погружение аппарата в воду.
12. Длительная высокая температура может вызвать ожоги кожи. Не заснуть, когда отопление колодки включен. Не вытащить самолет через шнур питания и не используйте шнур, как справиться. Данное устройство не предназначено для использования в больницах. Не используйте его для немощных, детей или лиц, чувствительны к теплу.
если это сложить или ветошь нет иголки и булавки
Это рекомендуется не использовать подушку является отопление, когда мокрая.
Когда я "не используется, храните его в сухом месте и не спросить сверху тяжелых предметов. Не форма складок.
Изучить часто l'appareil и гибкий кабель для выявления каких-либо признаков износа или повреждения. Там, где это уместно, или в случае сбоя, износ l'appareil к одному из наших сервисных магазине или розничной торговли, где вы купили статьи.

Спасибо за наше приобрел CL25A отопления колодки. Мы уверены, что Вы по достоинству оценят его высокую надежность и качество, и забота о том, что мы взяли в разработку этого продукта.

FR - Mise au rebut de l'appareil : La directive Européenne 2002/96/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

GB - This product is labelled in accordance with European Directive 2002/96/EG concerning used electrical and electronic appliances (WEEE). Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

DE - Entsorgung des Geräts: Die europäische Richtlinie 2002/96/EC über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (DEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen.
NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.
ES - Reciclaje: Este producto lleva el símbolo de descarte selectivo de equipamiento eléctrico y electrónico (WEEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2002/96/EC para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de desecho selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de substancias peligrosas en ellos.
IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e di riciclaggio dei materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.
PT - O caixote com uma cruz indica que o producto preenche os requisitos exigidos pela nova directiva introduzida na tutela do ambiente (2002/96/EC) e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Pedir informações às autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá que responder segundo as leis em vigor.
CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2002/96/EC (OEEZ) vyžaduje, aby domácí spotřebiče nebyly vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení musí být odkládána do tříděného odpadu pro zajištění rekuperace nebo recyklace materiálů. Snižují se tím dopady na lidské zdraví a životní prostředí.
SK - Ochrana životného prostredia – smernica 2002/96/EG (OEEZ): Pre ochranu našej prírody a zdravia musia byť odslúžené elektrické prístroje odstránené podľa určitých pravidiel. To si vyžaduje nasadenie predajcu aj spotrebiteľa. Z toho dôvodu nemôže byť prístroj odstránený ako netriedený zvyšný odpad, ako naznačuje symbol, ktorý je vyobrazený na typovom štítku. Preto musí byť prístroj poslaný späť predajcovi, alebo prinesený do zberu pre triedený odpad, kde s odslúženými prístrojmi špeciálne nakladajú alebo ich recyklujú.
PL - Utylizacja urządzenia: Dyrektywa Europejska 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować poziom odzysku i recykling zawartych w nich materiałów oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka i na środowisko naturalne.
РУС - Маркировка символом перецеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/EC. Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий. Действйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с быторым отходами. Правильная утилизация отслужившего поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
RO - Aruncarea aparatului la deşeuri: Directiva Europeană 2002/96/EC referitoare la deşeurile din Echipamentele electrice şi Electronice (DEEE), cere ca aparatele de bucătărie folosite să nu fie aruncate în fluxul normal al deşeurilor municipale. Aparatele folosite trebuie colectate separat pentru a optimiza procentul de recuperare şi reciclare a materialelor componente şi a reduce impactul acestora asupra sănătăţii oamenilor şi a mediului.